

- D'une mythologie à l'autre : songhay, nilo-saharien et contact des langues.
- Réflexions sur les stratégies et les postures dans la communication dite scientifique...



Dialectes décisifs, langues prototypiques / Distinguished Dialects, Prototypical Languages

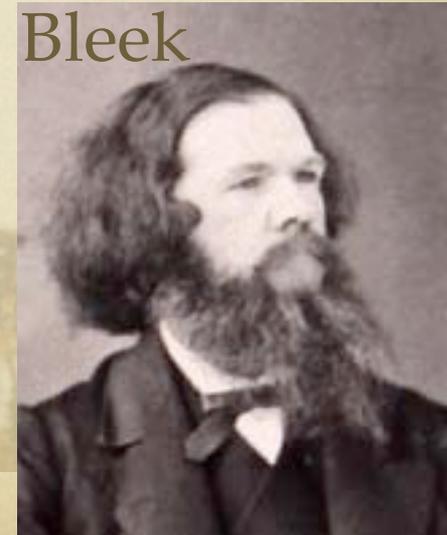
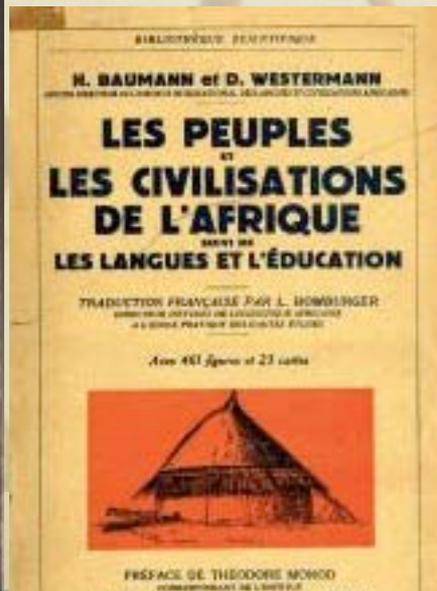
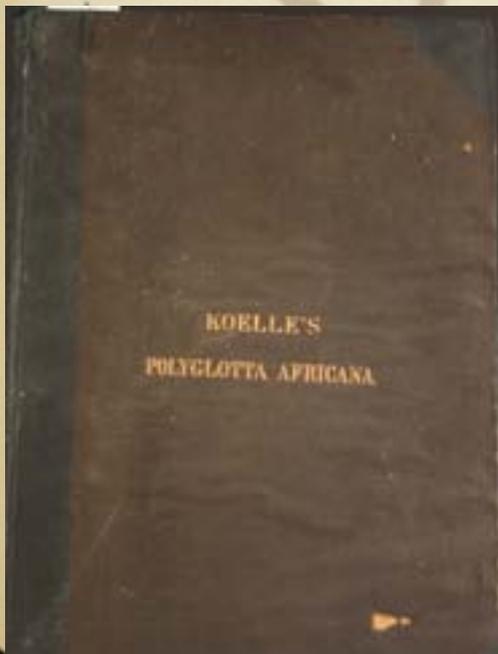
Paris, 29 février - 2 mars 2012

Pourquoi ce titre?

- Parce que je m'intéresse ici aux résultats scientifiques.... que nous avons établis sans qu'il soit certain que nous ayons réfléchi à la façon dont nous les avons construits.

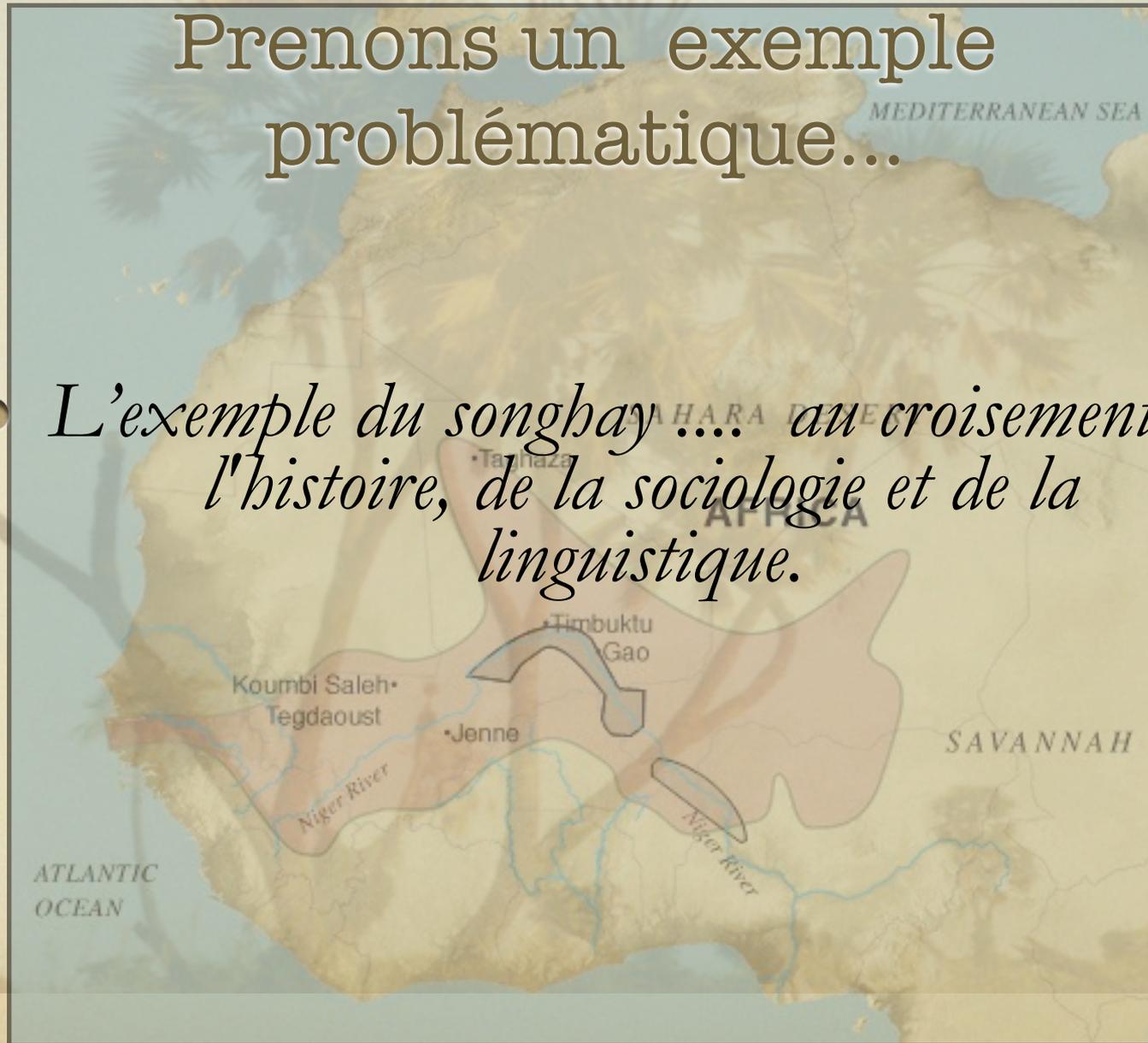
Partons d'un cas d'école...

● *La question de la généalogie des langues africaines à l'épreuve du contact...*



Prenons un exemple problématique...

- *L'exemple du songhay au croisement de l'histoire, de la sociologie et de la linguistique.*



Trois lignes de force à creuser...

- les données
 - les théories
 - les postures



En préalable :
Un petit historique de la recherche sur le songhay...

● *Trois moments stratégiques...*

L'état de la question... la perspective généalogique 1963

1

Le temps du
départ...

Songhay :

*apparemment généalogique non-défini
(hypothèse 0)*

Greenberg (1963)

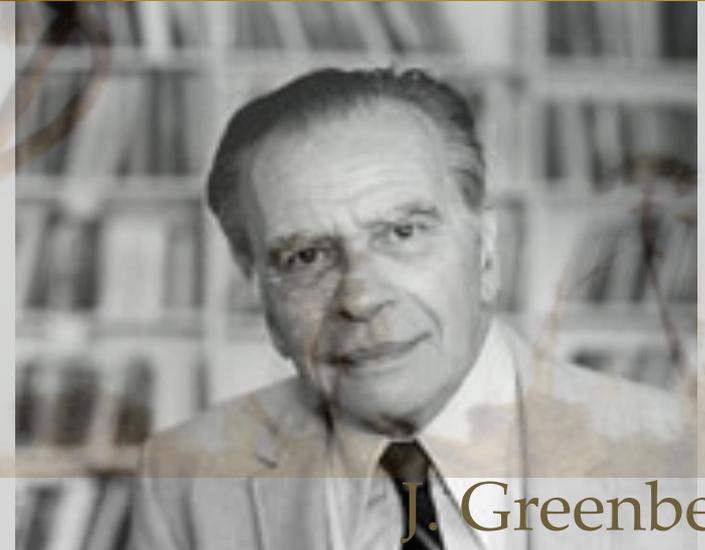
>>

*Songhay rattaché au N-S
(Hypothèse A)*

L'impact
de l'«*effet
de
fondation*»

...

et ce qui s'en
suit...



J. Greenberg

Données utilisées par Greenberg (1963) pour classer Songhay

Morphology

personal pronouns:

(1) *ai*, (2) *ni*, (8) *wor*;

relative and adjective formants:

(12) *-ma*; (13) *ko*;

plural: (27) *-an*;

passive or intransitive:

(41) *-a*, *-o*.

Lexicon

4 'anus, buttocks' *nkoro*

5 'arm' *kamba*

8 'to arrive' *dira*

9 'ashes' *boron*

10 'to ask' *ha*

12 'behind' *kora*

13 'bark' *kokosi*

18 'bird' *kyiraw*

20 'bitter' *hotta*

22 'blood' *kuri*

25 'to break' *keyri*

26 'breast (animal)' *gani*

28 'to bring' *kate*

29 'brother, older' *bere*

31 'to build' *tyin*

34 'chin, beard' *kaba*

37 'to come' *ka*

39 'to cover (1)' *dabu*

40 'to cover (2)' *gum*

46 'dog' *hansi*

49 'dry (2)' *ko, kogu*

50 'dung' *moro*

51 'earth, dust' *dau, dow*

53 'egg (2)' *guri, gunguri*

55 'excrement, dung' *wiri*

56 'face, eye' *mo, moy*

58 'to fall (2), go down towards

the river' *do*

62 'flesh' *basi*,

64 'to give' *no*

65 'to go' *koi, ko*

66 'to go down, fall' *zeri*

67 'to go out' *farta*

69 'green, (become) yellow'

kukurey, kara(nta)

70 'hair' *hambiri, hamni*

75 'horn (1)' *(h)illi*

77 'hot, warm' *dunga*

81 'to kill (2)' *wi*

83 'to knot, tie' *kuli*

86 'to lie down, yawn, sleep'

haha:bu

87 'lightning' *meli*

88 'lion, leopard' *mar*

91 'male' *aru*

99 'navel (2)' *humo*

101 'new' *taga, itegi*

102 'night' *tyini*

104 'to open' *feri*

106 'person (1)' *boro*

107 'person (2)' *-koi*

108 'to put' *doŋ*

109 'rain' *hari*

112 'rope' *sillei*

113 'run' *zuru*

117 'seed' *dumi*

121 'side' *kyeraw*

122 'sing (1)' *don(i)*

126 'smoke' *dullu*

130 'stick' *turi*

132 'sweat' *sungei*

134 'to taste' *taba*

135 'thick, be thick' *kom*

136 'thirst' *dyaw, go*

137 'thorn' *kardyi*

142 'two, twin' *kari*

144 'to vomit' *yeri*

145 'vulva' *buti*

148 'what?' *de*

153 'wife (1)' *wanda*

156 'wing' *fata*

158 'year (1)' *giri*

160 'yellow' *moni*

Lacroix (1971:91-92)

Reconnait seulement 30

comparaisons lexicales

potentiellement valides. La

plupart des comparaisons

morphologiques sont douteuses.

Joseph H. Greenberg

THE LANGUAGES OF AFRICA

1963

Published by
Harvard University Press
37 Ave. Centre Street, Cambridge, Mass. 02138, U.S.A.

L'état de la question. 1969... 1984... 1989/90 : sensibilisation au contact des langues

«Mythologie» arborescente
assumée

« Mythologie » arborescente
questionnée

2

Le temps de
la
recherche...

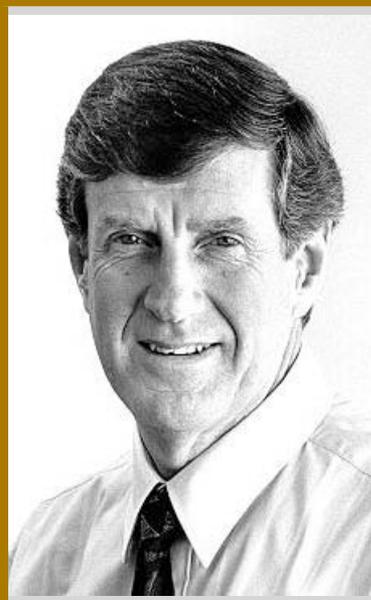
Dynamiques résultantes du '*founder effect*': travaux de renforcement de l'hypothèse nilo-saharienne
(Hypothèse A: 1963-2001)

1^{ère} critique du
rattachement au
nilo-saharien:
Lacroix
1969

1^{ère} hypothèse de la
formation 'mixte'
(Hypothèse B1)
Nicolai :1984; 1989 / 1990



L. Bender



Chr. Ehret

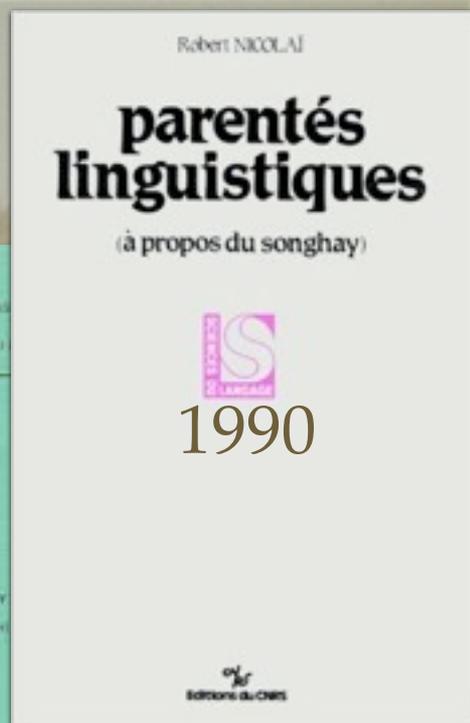


P.-F. Lacroix



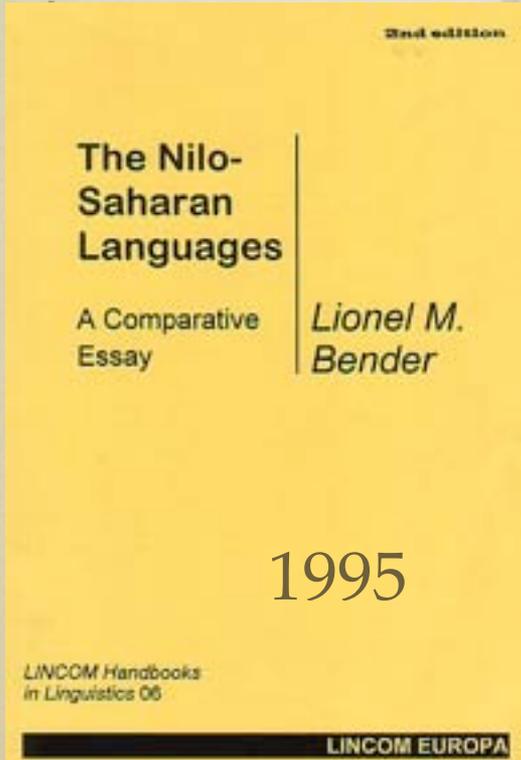
R. Nicolai

Outside the 'mainstream'

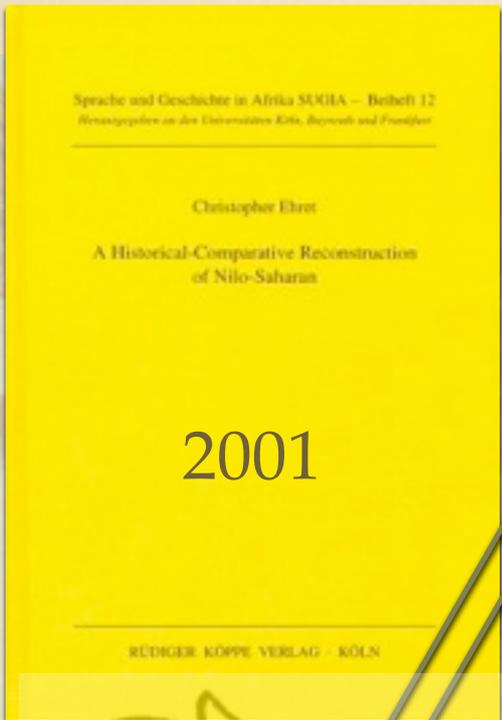


SAHELIA : base de données dialectologique et lexicologique sur la zone sahero-saharienne.

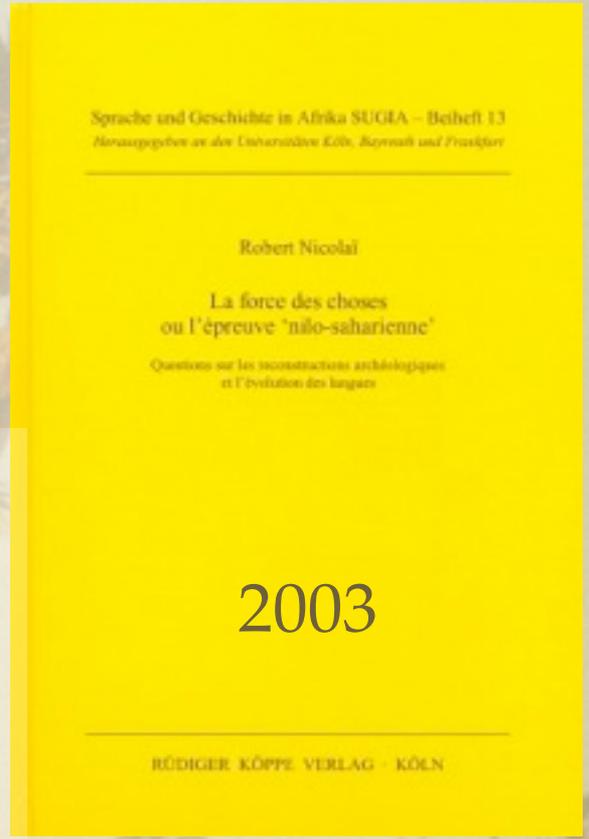
SAHELIA(1999-2002), comprenait environ 200 dictionnaires constitués aussi bien par des ouvrages de référence que par des relevés de terrain ou des travaux d'étudiants. Cela représentait environ 435000 fiches de base organisées pour la recherche comparative. L'objectif de départ étant l'analyse du domaine songhay, l'ensemble quasi complet des ressources lexicales le concernant a été intégré dans cette base de données.



1995



2001



2003



● L'état de la question. 1990 ... 2003 :
 'généalogie' *versus* 'contact'

	«Mythologie» arborescente assumée	« Mythologie » arborescente problématisée	
	«renforcement» de l' 'hypothèse arborescente'	«questionnement» des 'données'	«analyse» du 'contact'
<p>3 Le temps de la synthèse...</p>	<p>Bender (1995) : >>> Méthodologie de la <i>mass-comparison</i> et <i>isoglosses</i></p>	<p>Ehret (2001) : >>> Méthodologie dérivée de la <i>grammaire comparative</i> et <i>reconstructions</i></p>	<p>Remise en question de la place du songhay dans le nilo-saharien</p> <p>Nicolai (2003)</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Critique de Bender (1995) et critique de Ehret (2001) ■ 2^{ème} hypothèse de formation 'mixte' ■ (Hypothèse B2)

● Synthèse des approches...1963 - 2003 :
d'un paradigme à l'autre...

<p>1 Le temps du départ...</p>	<p>Greenberg (1963) >> <i>Songhay rattaché au N-S</i> (Hypothèse A)</p>		<p><i>Songhay :</i> <i>apparemment généalogique non-défini</i> (Hypothèse 0)</p>
<p>2 Le temps de la recherche...</p>	<p>Travaux de confortation de l'hypothèse du nilo-saharien (Hypothèse A: 1963-2001)</p>		<p>1^{ère} critique du rattachement au nilo-saharien: Lacroix 1969</p> <p>1^{ère} hypothèse de formation 'mixte' (hypothèse B1) Nicolai :1989 / 1990</p>
<p>3 Le temps de la synthèse ...</p>	<p>Bender (1995) : >>> Méthodologie de la <i>mass-comparison</i> et <i>isoglosses</i></p>	<p>Ehret (2001) : >>> Méthodologie dérivée de la <i>grammaire comparative</i> et <i>reconstructions</i></p>	<p>Remise en question de la place du songhay dans le nilo-saharien</p> <p>Nicolai (2003)</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Critique de Bender (1995) et de Ehret (2001) ■ 2^{ème} hypothèse de formation 'mixte' (hypothèse B2)

- *Fondements de l'hypothèse B2 : une remise en question en trois points.*
- *1) démantèlement de l'hypothèse nilo-saharienne...*
- *2) développement d'une recherche lexicale corrélative...*
- *3) développement d'une recherche typologique...*

- 
- 1. *Le démantèlement de l'hypothèse nilo-saharienne,*



rejet massif des données pour affilier le songhay au nilo-saharien
en raison de la faiblesse de leur qualité empirique.

rejet massif des arguments retenus en raison de leur non-
conformité aux exigences théoriques auxquelles ils sont censés
souscrire.



Concrètement :

a) analyse systématique des données et propositions des auteurs...

Inventaire des correspondances PNS *W- - W-Sgh-

code ²⁴	*PNS	signification	kaado	glos
1376	wānt, wānt	side of the body	wāndē	part of the body between the ribs and hip
1377	wāp, wāp	female	wēy	female
1378	wānt	woman	wāndē	wife
1381	wāp ^h	to thrust aside	wōfē	to pull suddenly
1383	wār	to rise, go up	wārgā	to be big, thick, fat ; to grow bigger
1387	wās	to grow large	wāsā	to be wide
1388	wāq	to bubble	wāssū	bouillir en faisant du bruit
1389	wāt	close friend, comrade	wāddē	comrade of the same age
1390	wāyēh, wāyēh	ten	wēy	ten
1391	wāy	to give off light	wēetē	morning
1392	wāyān	fire	wēnōw	sun
1395	wē-l	to shine, burn	ōolē ; ōolō	to be yellow ; yellow
1397	wēp ^h	to lack strength, be weak	wōfē	to be weak, lack, strength
1398	wēnt / wīnt	to go round / to revolve	wīndī	to revolve around (something)
1400	wēr, wēd	must	wiri	dung
1401	wēθ	to spill onto, wet down	wēsī	to drain, scoop out (liquid)
1403	wē	you (pl.)	ōo, ōr	you (pl.)
1405	wēn	to observe	wānī	to know
1406	wēngk	to disapprove of, deny	wēnjē	to refuse, disobey
1408	wēr	to crack, tear, split (intr.)	wāarū	to be cracked
1410	wēy	to die	wī	to kill
1415	wīr	to spill, flow out	kūrī	blood
1417	wīs or wīs	to blow with the mouth	wīsī	to whistle
1419	wīy, wī'y	to take loose, detach	wī	to cut grass, harvest grain

Ehret...

Afin d'apprécier la valeur des rapprochements je rappelle que je présenterai seulement, mais en détail, les données concernées par la catégorie A1 des *Excellent isoglosses* dont je reprends ci-dessus l'inventaire en lui conservant sa structure pour une évidente question d'homogénéité²⁵⁶.

Bender...

Inventaire des *Excellent isoglosses* de Bender.

Glosso	code	valeurs liées et ensemble sémantique associé	traduction minimale	attestations en soghay
**ar+	1	belly ; inside, liver, outside, intestines, hearth (7) (4 : <i>internal organs, inside, outside</i>)	ventre	G:ral ; Z:yal
**ar+	2	rain ; water, river, lake, rainy season (10) (12 : <i>water, sky</i>)	pluie	G,Z: har+i1
**bEr	3	work = cultivate ; build, make = mold = create, change, hoe, dig (8) (40 : <i>work/cultivation/smithy, actions</i>)	travailler = cultiver	G,K: ber+c3
**BER	4	stick ; spear, arrow, bow, branch, stem (10) (39 : <i>tree/wood</i>)	bâton	G,K: bir+aw3,4

²⁵⁶ ** signifie « all of A, B, K, S-C occur », * signifie « three families occur » ; le chiffre entre parenthèses qui suit la description sémantique de l'entrée correspond au nombre de groupes linguistiques dans lesquels est attestée l'isoglosse ; la notation entre parenthèses qui suit (nombre : *concepts) correspond à la/une chaîne sémantique définie par Bender, et qui sert de référence pour la justification de l'entrée. L'ensemble de ces chaînes sémantiques (50) est fourni en annexe. Les exemples soghay sont ceux donnés par l'auteur. Les lettres G, K, Z signifient respectivement Gao, Kaado, Zama.



- 2. *Le développement d'une recherche lexicale corrélatrice,*

Mise en évidence d'importantes **potentialités de rapprochements** avec le berbère et le sémitique.



- L'importance de ces rapprochements va au-delà de ce qu'on avait reconnu jusqu'alors.

Concrètement :

b) recherche systématique dans l'ensemble de l'espace régional...

songhay	valeur	√ ³³²	sémitique	éthio-sémitique	berbère	couchitique	égyptien	tchadique	extension ³³³
ḥdābbā, dābbē	animal	dḥb	ḥlḏ ar : dabbā, dābāl animal ; dabb bear ngḥb ; dābb- hête de somme lḥn : dabbā bête de somme	gz : dabb bear	lgr : dabbā bête de somme			hw : dabbā animal (quadrupède)	peul ; sâr ; md
albanji	faucon	bʔz	ḥlḏ ar : al-būz faucon ngḥb : bāz faucon chw : bāz faucon lḥn : bāz buse (faucon)		kbḏ : lbuz faucon, milan, aigle tuz : lbuz faucon, buse, rapace	bej : bit faucon			
albota	melon	bḥ	ar : biḥḥ melon ngḥb : b-ḥḥ melon chw : hettēḥ, baḥḥ pastèque	gz : baḥḥ melon (<Ar.)	kbḏ : abettḥ melon tuz : afettḥ, abettḥ melon	som : harḥḥ melon			

³³² On trouvera ici, notées sans systématique, les "racines" sémitiques ; mais (sauf dans le cas d'emprunt évident) j'introduirai parfois en tant que « pseudo-racines » les structures consonantiques de nombreux lexèmes, même s'ils ne sont pas concernés par un thème et une variation morphologique (cf. bḥ face à biḥḥ, hiḥḥ, etc.) : leur fonction ici n'est pas de se "définir" dans l'espace sémitique mais dans cet autre espace où les matériaux sémitiques sont potentiellement "perçus" à travers le prisme du contact des langues ! Je précise encore qu'il n'est en aucun cas envisagé que l'ensemble des attestations sémitiques, berbères ou autres mis en regard d'une entrée songhay doive renvoyer à une seule "racine" !

³³³ *Maufolo* : "atteste deux notes collées des formes tout simplement parce que j'ai pu les constater dans mes données. On notera que cette onomatopée est

- 
- 3. *Le développement d'une recherche typologique.*



*la reconnaissance de l'existence de **rapprochements structuraux** entre le songhay
et les langues mandé de l'ouest.*



Dérivation et composition

Tableau 1. *Formation des mots*

Mandingue ¹	Dérivation.	Songhay (zarma)
<i>diminutifs</i> : -ndo / -no / -ndin kòno >> kònonó « <i>petit oiseau</i> »	-iyaw cúráyze >> cúráyziyáw « <i>petit oiseau</i> »	
<i>qualité abstraite</i> : -ya mòko >> mòkoyá « <i>humanisme</i> »	-taráy bòro >> bòrtaráy « <i>humanisme</i> »	
<i>origine</i> : -nga kìta >> kítangá « <i>habitant de Kita</i> »	-(η)cé gurma >> gurmàncé « <i>habitant du Gourma</i> »	
<i>Composition.</i>		
jòli « <i>sang</i> », síla « <i>chemin</i> » jòlisíla « <i>veine</i> »	kúrí « <i>sang</i> », foóndò « <i>chemin</i> » kúrífóndò « <i>veine</i> »	
<i>Réduplication.</i>		
hulá « <i>deux</i> », sídi « <i>attacher</i> » hulahulasídi « <i>attacher deux par deux</i> »	ihínká « <i>deux</i> », háw « <i>attacher</i> » háw ihínkahínká « <i>attacher deux par deux</i> »	

Détermination des substantifs

Tableau 2. Détermination des substantifs

Mandingue	Syntagme qualificatif	Songhay (zarma)
móngón kèren nù « les/des mangues vertes »		mángu bóogóo « la mangue verte » ; mángu bóogú « une mangue verte »
mùsú « femme », sìnján « longue jambe » mùsú sìnjaén « une femme aux longues jambes »		wàyborò « femme », cè kúukú kôy « pied long maître de » wàyborò cè kúukúkôy « une femme aux longues jambes »
Mandingue	Syntagme génitif	Songhay (zarma)
(mdk) mìsoo sùboo « la viande de la vache » la vache + la viande		háwó há mó « la viande de vache » la vache + la viande

Énoncé prédicatif

Tableau 3. *Énoncé transitif*

Mandingue	Songhay (zarma)
sékù dí mìsí sà̀n « <i>Sékou a acheté la vache</i> »	dáwdà nà háwó dáy « <i>Dawda a acheté la vache</i> »
séku mán mìsí sà̀n « <i>Sékou n'a pas acheté la vache</i> »	dáwdà mán háwó dáy « <i>Dawda n'a pas acheté la vache</i> »

Modalités de la grammaticalisation à partir du lexique

Tableau 4. *Grammaticalisation des relateurs*

Mandingue	Songhay (zarma)
kóno «ventre » >>> « dans » bàa(ba) wádá wúlà kònò « papa est parti au champ »	kúná « sexe féminin » >>> « à l'intérieur de » à gó háró kúná « il est dans l'eau »
kùn « tête » >>> « sur » mùn yé mùsú kùn ? « qu'est-ce que la femme transporte ? »	bònj « tête » >>> « sur, dessus, sommet » à gó títää bònj « il est sur l'escabeau »

Phonologie

Tableau 5. *Comparaison des systèmes mandé et songhay*

Mandé de l'est	Mandé du nord-ouest	Songhay
monosyllabisme (syllabe ouverte) : CV	schéma dissyllabique prédominant : CVCV	schéma dissyllabique prédominant : CVCV
systèmes à 9 voyelles ou plus, harmonie vocalique, existence de voyelles nasales	systèmes à sept voyelles (6 et 5 dans certaines langues)	systèmes à 5 ou 7 voyelles
absence de phonèmes nasals consonantiques	présence de consonnes nasales ; finales nasales non syllabiques	présence de consonnes nasales ; existence de finales nasales
système très réduit de consonnes internes dans le mot	systèmes plus ou moins riches de consonnes internes dans le mot	système consonantique complet en position interne dans le mot
pas de voyelles longues	exist. d'une opposition de longueur	exist. d'une opposition de longueur
existence de trois à cinq niveaux tonals	typiquement : existence de deux tons	2 tons (haut, bas) + mont., desc. analysés comme combin. tons simples

Sémantique

The background of the slide is a photograph of several palm trees in a hazy, warm-toned landscape. The trees are silhouetted against a light, yellowish sky, and the overall atmosphere is soft and atmospheric. The text is overlaid on this image.

Parallélisme conceptuel
et homologues dans les
processus de création
lexicale.

- *Tout cela conduit à... la MISE À DISTANCE DE
'L'EFFET DE FONDATION'.*

- 1) *On change de système de référence!...*

- *...On ne se définit plus dans le cadre
d'une recherche généalogique.*



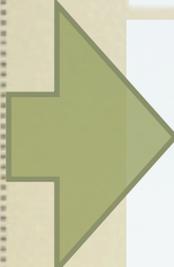
- 2) *L'hypothèse de l'émergence du songhay comme résultante d'un
contact inter-régional devient une véritable hypothèse de travail...*

- *ICI, la mise à distance de*
l'EFFET DE FONDATION'... CE SERA
DONC :

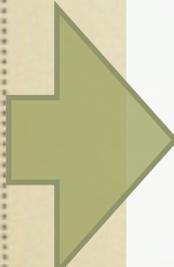


- *Le LIAGE de...*
- *l'ISOMORPHISME songhay-mandé*
- *AVEC l'hypothèse de...*
- *la CONSTITUTION DU SONGHAY PAR "CONTACT".*

- *L' 'effet de fondation', c'est quoi ?*



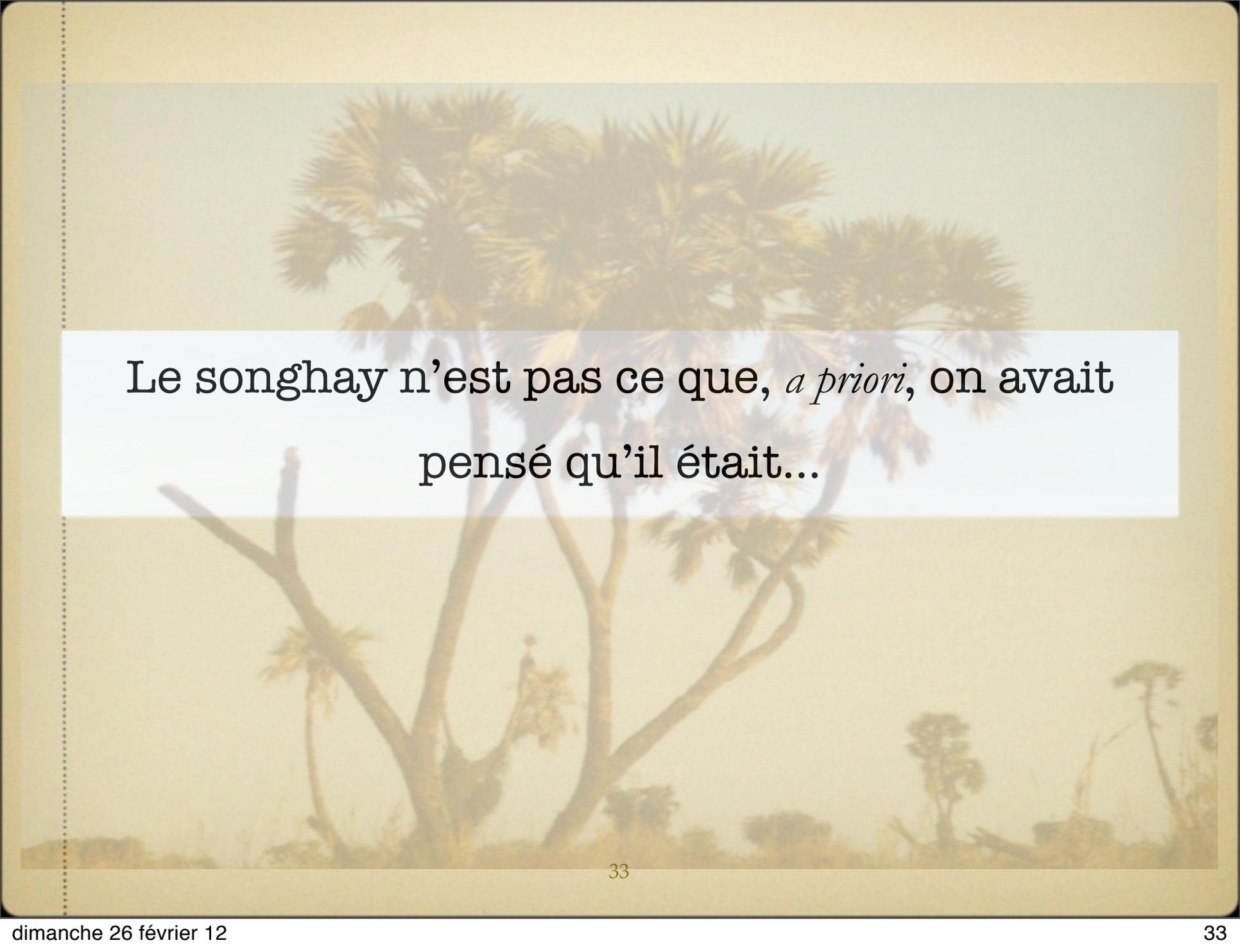
- *En génétique* : c'est la perte de la variance génétique lorsqu'on fonde une population au départ d'un individu se reproduisant effectivement.



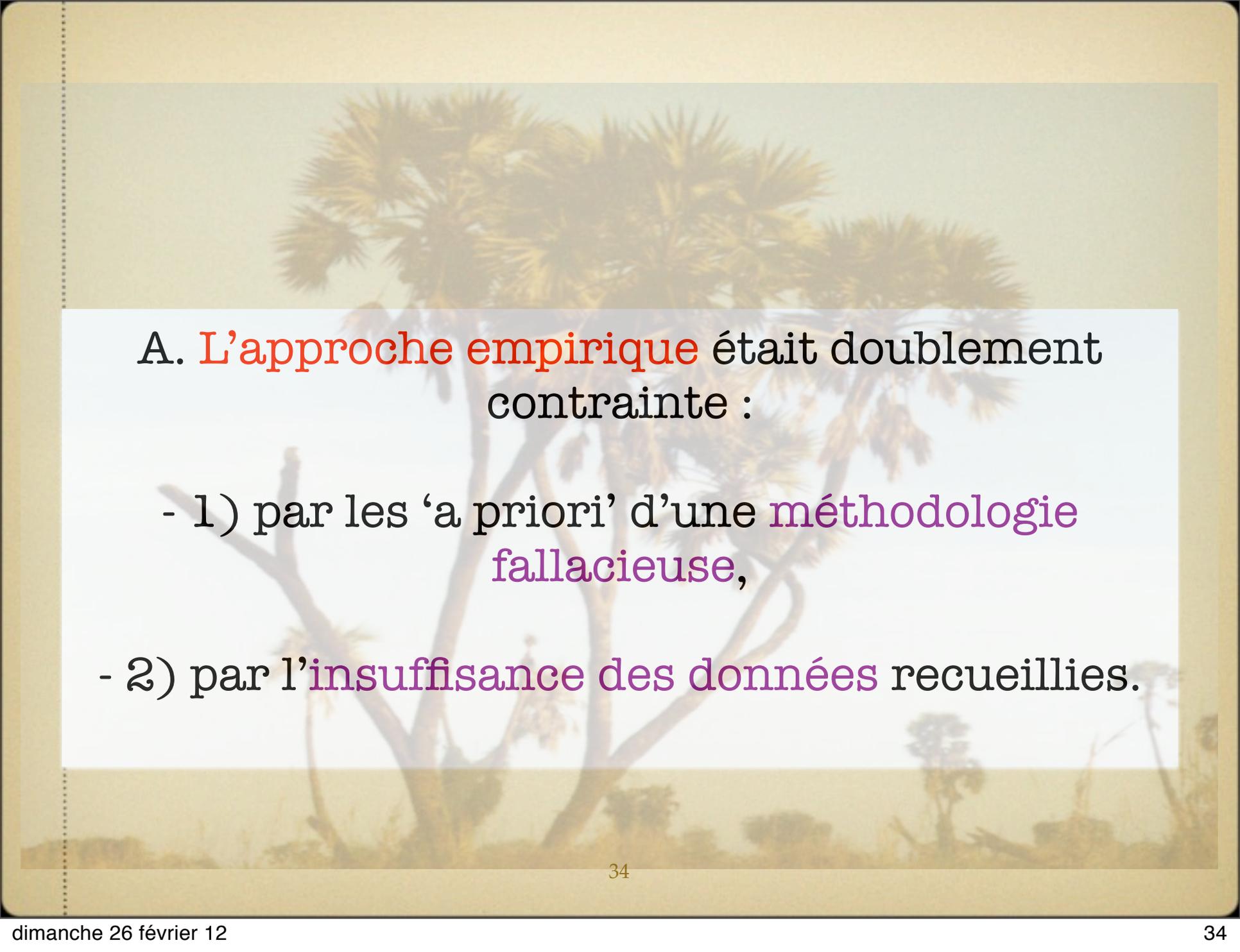
- *Ici, métaphoriquement* : ce sera la réduction de la diversité des hypothèses possibles en raison du choix d'un modèle initial qui prédétermine la sélection des hypothèses ultérieures.



Résumé (*à minima*)...

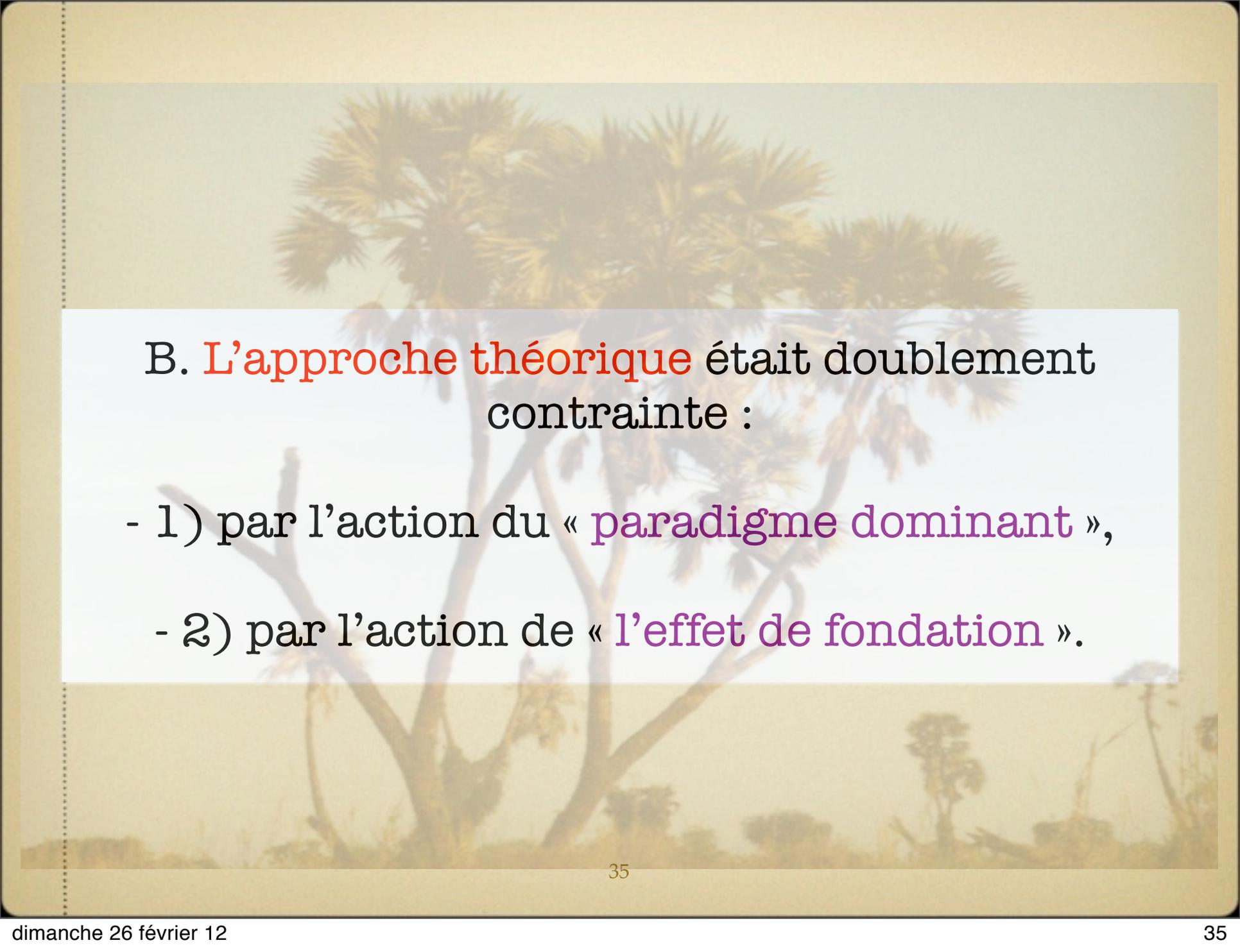


Le songhay n'est pas ce que, *a priori*, on avait
pensé qu'il était...



A. L'approche empirique était doublement
contrainte :

- 1) par les 'a priori' d'une méthodologie fallacieuse,
- 2) par l'insuffisance des données recueillies.



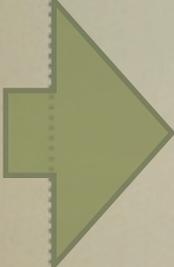
B. **L'approche théorique** était doublement
contrainte :

- 1) par l'action du « **paradigme dominant** »,
- 2) par l'action de « **l'effet de fondation** ».



*Détail de ce que l'hypothèse B2
implique...*

1) *Point de vue linguistique...*



*Le songhay ne s'explique pas comme une
filiation du nilo-saharien MAIS comme une
formation mixte qui résulte d'un contact
intense entre des populations plurilingues.*

2) Point de vue anthropologique...

- Ces populations « proto-songhay » devaient :
 - 1. parler *une variété de mandé* (proche du soninké),
 - 2. utiliser *une forme véhicularisée du berbère* influencée par l'arabe.
- C'est cette variété berbère véhicularisée qui aurait été *la source de la relexification* de la variété de mandé parlée par ces populations.

3) Point de vue théorique...

- 1) **Intégration**, dès le départ de la « *pluri-linéarité* » comme *une donnée normale* de l'évolution des langues.
- 2) Développement d'une réflexion sur **les questions de régularités phonétiques**.
- 3) Ouverture d'une réflexion sur **la question des relations de ressemblance**.

4) Point de « encyclopédique »...

L'existence du 'phylum nilo-saharien' est

fragilisée

en tant que construction à connotation
généalogique.

- **Aujourd'hui...**
- C'est le temps des questionnements sur les *résultats*.



Pourquoi ?...

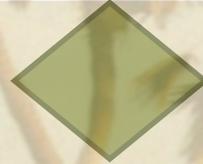
- Parce que ce sont ces *résultats* que nous « *thésaurisons* » au plan épistémique,
- parce qu'ils sont nécessairement *problématiques...*



Pourquoi ?

- Parce qu'ils sont déterminés par **quatre contraintes** inhérentes aux constructions épistémiques :

- 1) *La contrainte des « données ».*
- 2) *La contrainte des « théories ».*



- 3) *La contrainte de « l'effet de fondation ».*
- 4) *La contrainte des « présupposés ».*



Que faire ?...



Prendre du recul...

- Envisager de soumettre **aussi** à la critique l'hypothèse actuelle (B2) et **les 'faits' qui la valident...**



- **Pourquoi?** ...parce que les '*faits*' sont des '**construits**'.

Dès lors...

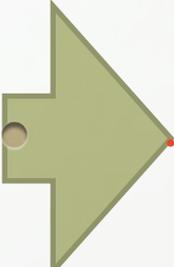


- Quatre niveaux de critique sont essentiels.
- En arrière-plan, ils croisent les contraintes, saisies deux à deux...

- I. La dimension **linguistique** de l'hypothèse (B2)
- Réaction à la contrainte des '*données*' et de '*l'effet de fondation*'

Ce que l'hypothèse énonce...

« Le songhay est une formation mixte »



...critiquer l'hypothèse par une analyse approfondie des données linguistiques.

- II. La dimension **anthropologique** de l'hypothèse (B2)

- Réaction à la contrainte des '*présupposés*' et de '*l'effet de fondation*'

Ce que l'hypothèse présuppose...

- « *Les populations « proto-songhay » devaient parler :*

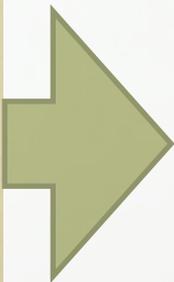
- 1. *une variété de mandé ,*
- 2. *une forme véhicularisée de berbère. »*

- **...critiquer l'hypothèse par une analyse documentée des données anthropologiques.**

- III. La dimension **théorique** de l'hypothèse (B2)
- Réaction à la contrainte des '*théories*' et des '*présupposés*'

Ce que l'hypothèse postule...

- « La « *pluri-linéarité* » est *une donnée normale* de l'usage des langues. »

- 
- **...critiquer l'hypothèse** par une mise en cause des principes d'analyse retenus.

- IV. La dimension **méthodologique** de l'hypothèse (B2)

- Réaction à la contrainte des '*données*' et des '*théories*'

- *Comment le chercheur procède...*

- *...critiquer l'hypothèse en récusant / analysant ses modalités de saisie des données.*

Alors, que conclure.

Rien, sans doute !

Pourquoi, rien ?

- 1) **Parce que** l'hypothèse que j'ai avancée **n'est pas nécessairement la meilleure** explication possible !
- 2) **Parce que** les conclusions que l'on peut tirer des "faits" **peuvent être différentes** des miennes !
- 3) **Parce qu'il n'est pas évident qu'on puisse toujours trouver une explication** empiriquement et théoriquement acceptable pour les phénomènes !
- 4) **Parce que, in fine, la dynamique de 'l'effet de fondation' est indissolublement inhérente à toute élaboration épistémique !**

En conséquence...

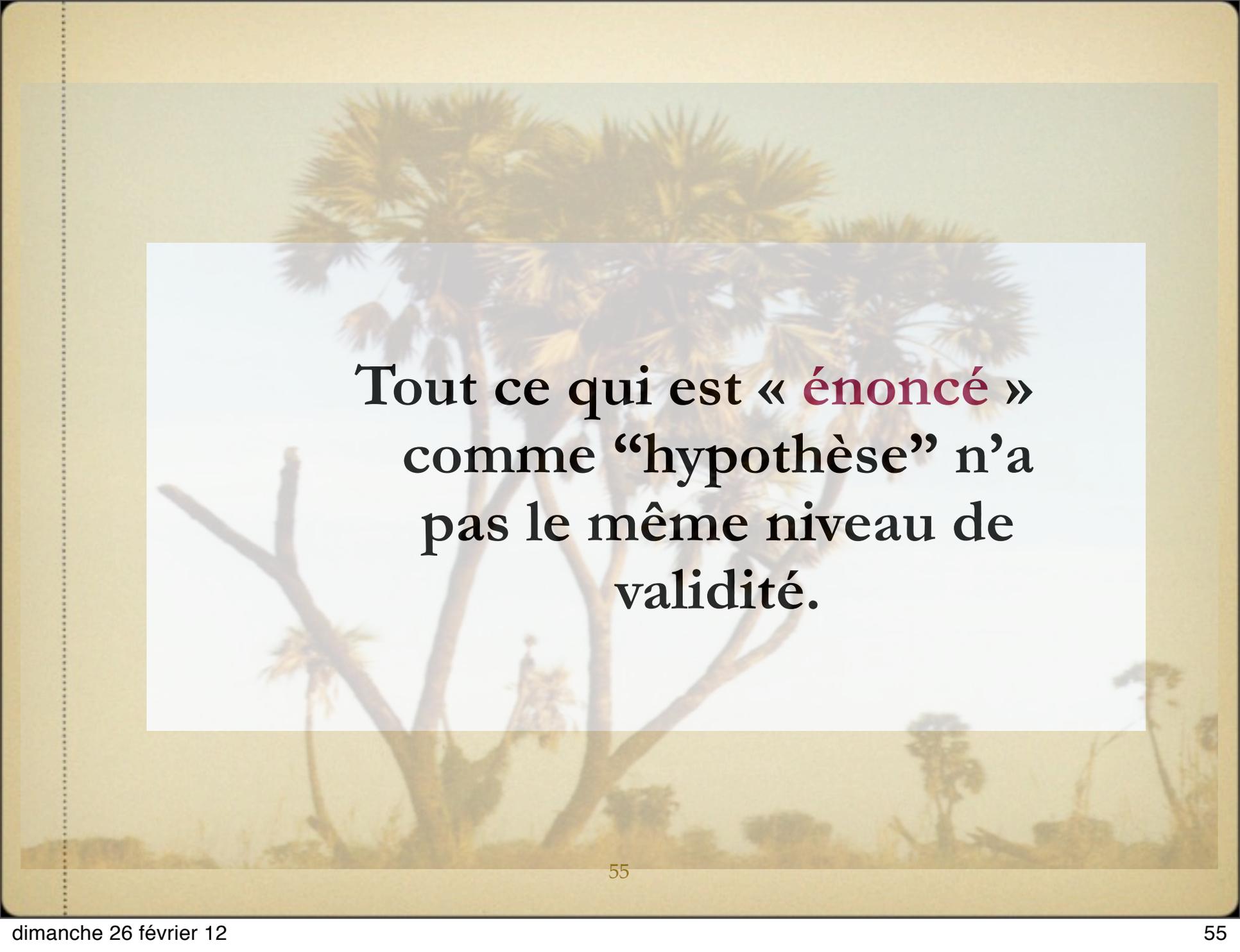
**Le travail doit être poursuivi à tous les
niveaux...**

**y compris sur la notion d'hypothèse
elle-même...**



Alors, comment aller plus loin...

*En développant des exigences
sur la façon dont nous avançons des
hypothèses nouvelles.*



Tout ce qui est « **énoncé** »
comme “hypothèse” n’a
pas le même niveau de
validité.

Méthodologiquement, on retiendra **trois niveaux de validité** dans la constitution des hypothèses :

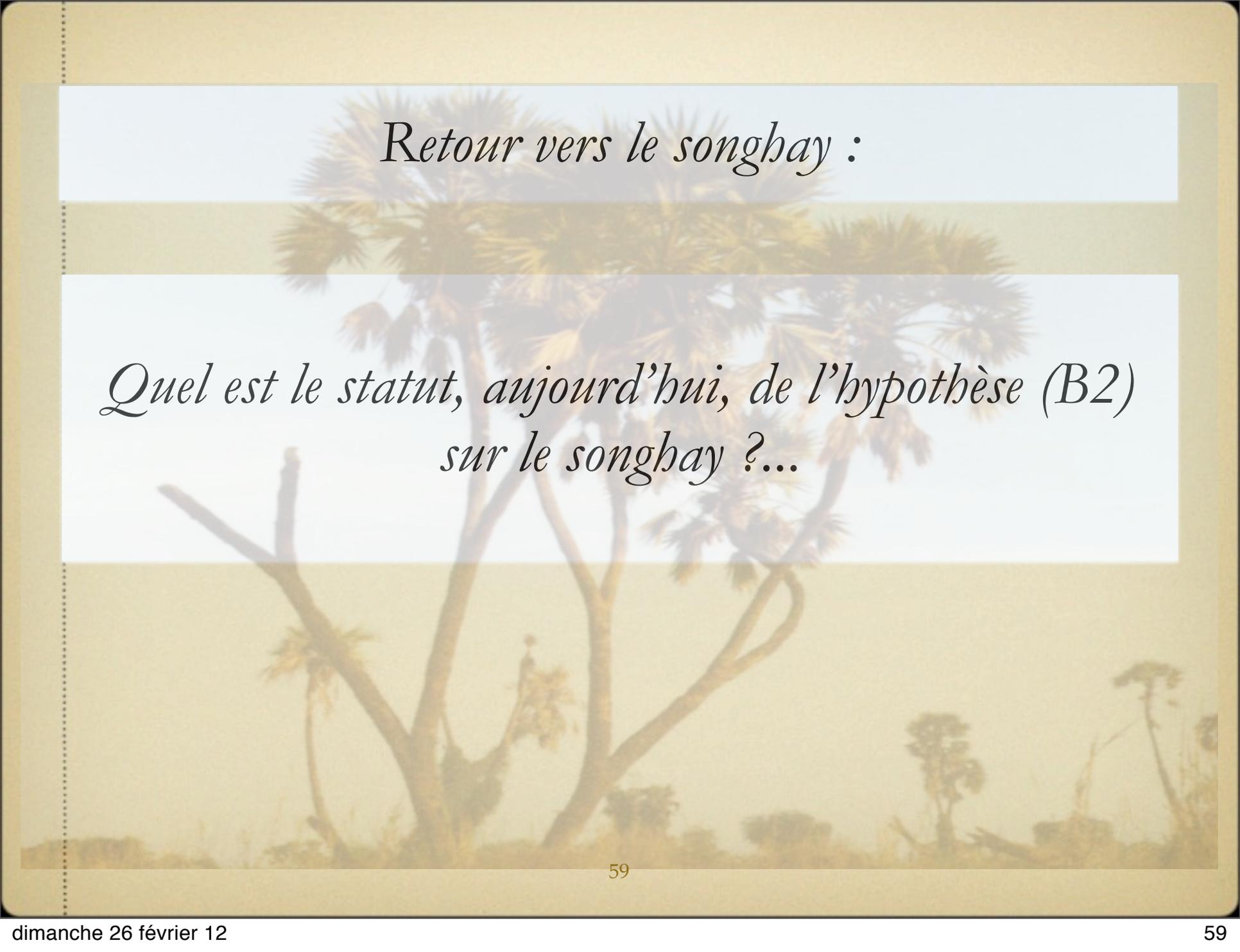
- 1. leur **énoncé**
(« **présentation** »: l'idée, sans plus),
- 2. leur **légitimation**
(« **justification** » par une recherche empirique approfondie),
- 3. leur **stabilisation / confirmation / infirmation**
(« **mise à l'épreuve** » par le développement du travail empirique corrélatif).

En conséquence...

- Il ne suffit pas **d'énoncer** une hypothèse (premier niveau !),
... il faut la conduire aux niveaux supérieurs (niveaux 2 et 3 !).
- Pour cela, on doit :
 - 1. la **documenter**,
 - 2. la **mettre à l'épreuve**.

C'est-à-dire...

- 1) la **confronter** à la réalité empirique,
- 2) la **confronter** aux autres
- hypothèses existantes.



Retour vers le songhay :

*Quel est le statut, aujourd'hui, de l'hypothèse (B2)
sur le songhay ?...*

Réponse :

- L'hypothèse B2 se situe au **deuxième niveau** :

(elle est 'légitimée' par une recherche empirique préalable approfondie).

- Deux étapes ont été franchies :
- **Une étape pratique** (travail sur les faits linguistiques).
- **Une étape théorique** (travail sur les présupposés de l'analyse).

Mais c'est encore insuffisant...



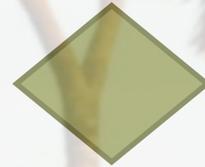
- Parce qu'elle n'a pas atteint son état de *stabilisation / confirmation / infirmation...*
- Il faut donc aller vers sa « *mise à l'épreuve* »...

- Pour cela, il faut :

- 1. **approfondir** la recherche empirique,
- 2. **prendre en considération** les autres hypothèses,
- 3. **analyser** les critiques produites.

Les hypothèses alternatives...

- En tant qu'alternative à mon hypothèse, d'autres chercheurs suggèrent la possibilité 'logique' que je n'ai pas retenue...



Pourquoi pas leurs hypothèses ?

Les hypothèses alternatives...

Un bon exemple d'hypothèse alternative...

- *On pourrait avoir l'impression que le songhay pourrait être dérivé d'une langue saharienne ou d'une langue isolée plus ou moins résiduelle qui, au contact du mandé, aurait acquis les caractères typologiques qu'elle partage avec lui.*

M. Kossmann

Les hypothèses alternatives...

Intérêt de cette hypothèse :

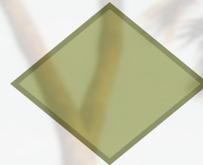
- 1. *A priori*, elle est tout aussi vraisemblable que la mienne.
- 2. Elle met aussi l'accent sur le contact en **évitant de renvoyer à une création mixte.**
- 3. Elle fait l'économie d'une re-élaboration théorique.



alors, pourquoi pas.

Mais...

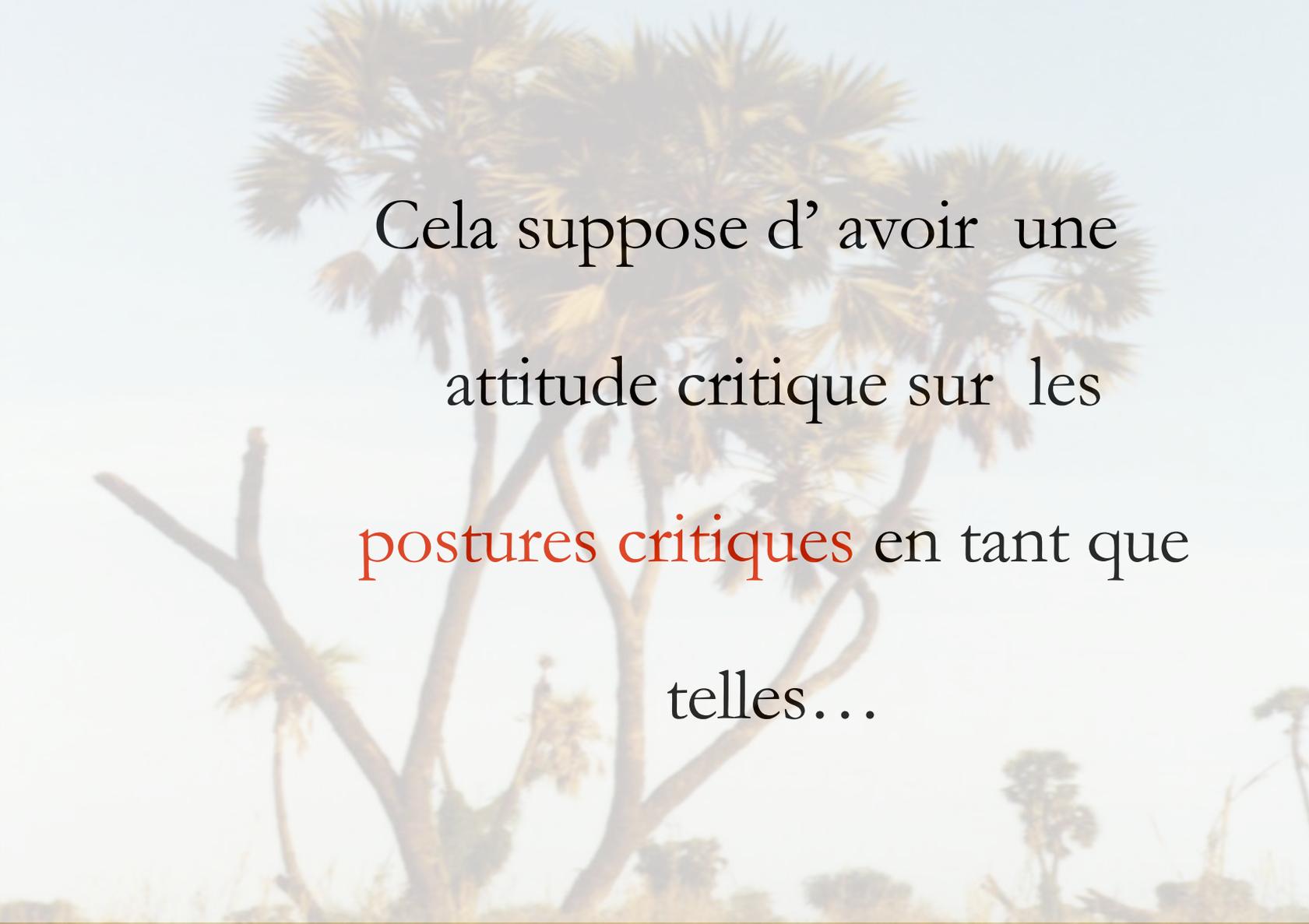
- pour « **légitimer** » cette hypothèse au-delà du « **premier niveau** » de simple énoncé...



Il faut la mettre à l'épreuve.

2. Les postures critiques...

Pour cela, il faut travailler sur les données
(soit le *posé*),
mais aussi sur les “*postures critiques*”
(soit le *présupposé*).



Cela suppose d'avoir une
attitude critique sur les
postures critiques en tant que
telles...

Il a un nombre indéterminé de “*postures critiques*” ...

- 1) elles trouvent leur place à *l’articulation de la diffusion et de la banalisation des connaissances,*
- 2) elles contribuent à *l’orientation de la recherche,*
- 3) elles sont *les atouts subjectifs de ‘l’effet de fondation’.*



Pour « illustration », j'en retiens trois...
qui **préservent** *‘l'effet de fondation’*.

La posture du “**sceptique**”

La posture du “**censeur**”

La posture du “**fidèle**”

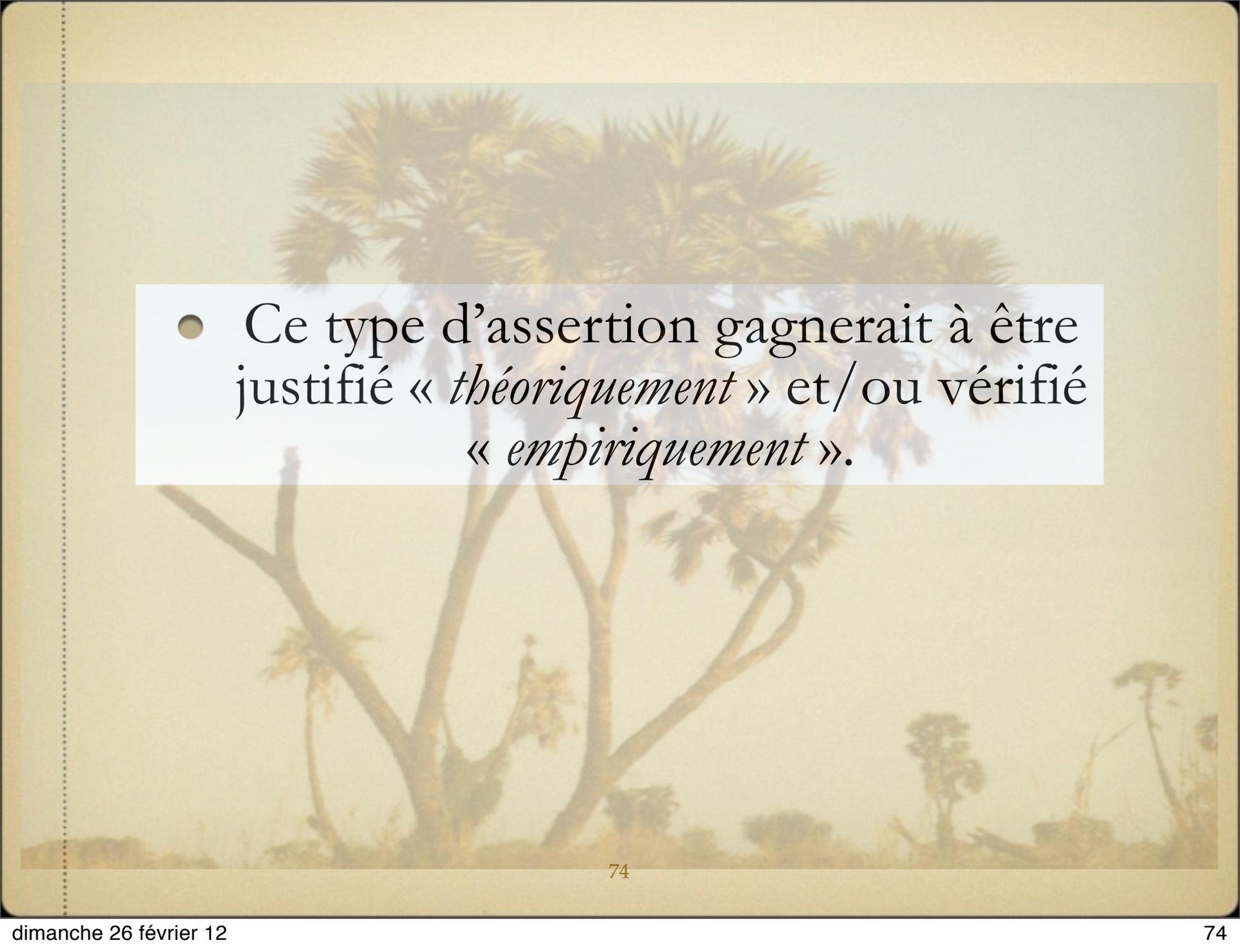
The background of the slide features a faded, light-colored image of several palm trees against a pale sky. The trees are the central focus of the background, with their fronds clearly visible. The overall tone is soft and slightly hazy.

Premier cas

(la posture du « sceptique »).

On *asserte a priori* la non-pertinence de la modalité de construction de la preuve...

- Un bon exemple :
“it would be possible to find 400 items comparable to Songhay in almost any phylum of the world, and it is by no means evident that Afroasiatic would work better than, for instance, Trans-New-Guinea, Niger-Congo, or even Nilo-Saharan. This, of course, does not necessarily mean that the lead is false, and the materials provided are certainly an incitement to closer look at the question”. (Kossmann, JALL 26-1:102).

- 
- Ce type d'assertion gagnerait à être justifié « *théoriquement* » et/ou vérifié « *empiriquement* ».

- *Qu'est ce que serait la justification théorique ?*

- Un raisonnement permettant d'**inférer à cette impossibilité.**

- *Qu'est-ce que serait la vérification « empirique » :*

- **Sa réalisation en tant que contre-preuve** *(du type de celle que j'ai effectivement conduit pour parvenir à l'hypothèse B2).*

- Une comparaison 'songhay – trans-new-guinea', serait plus valide que la simple assertion de sa possibilité.

Implication :

- *Un rejet global d'un inventaire des formes retenues pour justifier une hypothèse n'a pas de sens,*
- *s'il n'est pas justifié par une étude de détail...*
- *et s'il ne prend pas en compte les postulats les principes théoriques et méthodologiques explicités pour soutenir l'analyse.*

Deuxième cas
(la posture du « censeur »)

A partir de quelques erreurs recherchées dans les données fournies on en induit la non validité de « l'hypothèse »...
sur la base d'exigences inappropriées

Un exemple :

- Dans une approche comparative de plus de 600 unités, on peut toujours s'attendre à en trouver quelques unes qui posent problème par rapport à ce qu'elles sont censées montrer...
- mais... on ne se situe pas ici dans un contexte (*déductif*) de *démonstration* de théorème...

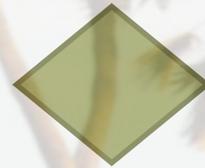
Implication :

Sans avoir élaboré une méthodologie du processus de critique (du type de celle que j'ai conduit pour parvenir à l'hypothèse B2) qui soit appropriée aux objets soumis à cette critique, la contestation d'une poignée d'entrées problématiques n'a qu'un intérêt limité.

Troisième cas
(la posture du « **fidèle** »)

Elle est fondée sur :

l'occultation des renouvellements méthodologiques et
théoriques introduits pour rendre compte des faits,



la non prise en compte des « nouveautés » **explicitement**
introduites pour élaborer l'hypothèse analysée.

Dans le cas de la critique de l'hypothèse B2,
cela supposerait :

- 1) *Ignorance ou refus de la critique préalable des outils habituellement utilisés dans le domaine.*
- 2) *Non considération de la spécificité des phénomènes contextuellement donnée comme pertinente.*
- 3) *Non-prise en compte des outils méthodologiques particuliers conjoncturellement construits pour valider l'hypothèse.*

Implication...

Une critique qui ne tient compte :

1) *ni de la spécificité des méthodes utilisées,*

2) *ni des réserves conceptuelles,*

3) *ni des « nouveautés théoriques » explicitement introduites pour élaborer l'hypothèse analysée,*

...stabilise 'l'effet de fondation' et a des chances de conduire à une présentation fallacieuse et à des jugements erronés...

- Pour conclure, à partir de ce cas d'espèce.
- *Effets de fondation...*
- *Dialectes décisifs...*
- *... Même combat ?*

- D'où mon « sous-titre »...
- « *Réflexions sur les stratégies et les postures dans la communication dite scientifique... »* »



À suivre...



Au plan empirique, ce qui est en question, c'est :

... Prendre en compte (croiser ?, intégrer ?) les domaines suivants :

1) Linguistique

2) Historique

3) Anthropologique

Au plan théorique, ce qui est en question, c'est :

1) *Briser la clôture disciplinaire pour analyser les dynamiques de la transformation des langues.*

- 2) *Prendre du recul par rapport aux pratiques interdisciplinaires trop sommaires.*

- 3) *Procéder à une re-conceptualisation corrélative du champ d'étude en retenant la pertinence globale d'un espace anthropologique à l'intérieur duquel la dynamique des langues se développe.*

- *Au plan épistémologique*, ce qui est en question, c'est :
- *Prendre en compte* 'l'effet de fondation'...
- *Questionner* le choix des phénomènes empiriques initiaux qui introduisent un cadrage théorique et une modélisation.
- *Se demander* si, en partant d'autres données, nous serions nécessairement parvenus à d'autres résultats.
- *Mais n'y a-t-il que « l'effet de fondation » qui soit problématisable dans nos approches ?*
- Cette « étude de cas » a suggéré **d'autres variables** situées *au plan de nos présupposés et de nos postures.*